

Warunki użytkowania

„365FarmNet“

365FarmNet GmbH,

Hausvogteiplatz 10, 10117 Berlin

– zwana dalej Usługodawcą –

Spis treści

A. Podstawy	4
1. Wprowadzenie	4
2. Użytkowanie platformy i rezerwacja komponentów	4
B. Użytkowanie platformy i komponentów	4
3. Eksploatacja platformy	4
4. Dostęp do platformy i jej komponentów	4
5. Zakres użytkowania i udzielone prawa	5
6. Obowiązki Usługodawcy	5
7. Zmiana zakresu usług przez Usługodawcę	6
8. Dostęp testowy.....	6
9. Przechowywanie i przekazywanie danych.....	6
10. Współdziałanie Użytkownika.....	7
11. Inne obowiązki Użytkownika	7
C. Opłaty za użytkowanie	7
12. Warunki płatności.....	7
13. Dostosowanie cen.....	8
14. Blokada w przypadku zaległości płatniczych	8
D. Zabezpieczenie usług.....	8
15. Support.....	8
16. Rękojmia	9
17. Usuwanie wad i roszczenia z tytułu rękojmi.....	9
18. Naruszanie praw ochronnych osób trzecich	9
19. Odpowiedzialność cywilna	10
E. Service level	10
20. Dostępność platformy	10
21. Siła wyższa	11
22. Archiwizacja i przywracanie	11
23. Czasy reakcji.....	11
24. Klasy błędów	12
25. Czas reakcji w zależności od klasy błędu	12
26. Zmniejszenie wynagrodzenia w przypadku niezyskania uzgodnionej dostępności	12
27. Zmniejszenie wynagrodzenia w przypadku niedotrzymania zadeklarowanego czasu reakcji	12
28. Kumulacja i dalsze roszczenia	12
F. Wykonanie umowy	13
29. Okres obowiązywania i wypowiedzenie	13

30.	Wypowiedzenie w trybie nadzwyczajnym	13
31.	Skutki zakończenia umowy	13
32.	Zachowanie tajemnicy.....	14
33.	Ochrona danych.....	14
34.	Cesja i kompensata.....	14
35.	Podwykonawcy	14
G.	Postanowienia końcowe	15
36.	Rozstrzygnięcie sporów; prawo właściwe i jurysdykcja sądu	15
37.	Klauzula salwatoryjna	15
38.	Zawarcie umowy, zmiany i uzupełnienia.....	15
	Załącznik: Umowa w sprawie ochrony danych	17
1.	Przedmiot i czas trwania zlecenia (§ 11 ust. 2 nr 1 BDSG)	17
2.	Przedmiot przetwarzania danych (§ 11 ust. 2 nr 2 BDSG)	17
3.	Środki techniczne i organizacyjne (§ 11 ust. 2 nr 3 BDSG).....	18
4.	Korygowanie, blokowanie i usuwanie danych (§ 11 ust. 2 nr 4 BDSG).....	18
5.	Odpowiedzialność Zleceniobiorcy i kontrole (§ 11 ust. 2 nr 5 BDSG)	18
6.	Podwykonawcy (§ 11 ust. 2 nr 6 BDSG).....	18
7.	Uprawnienia kontrolne Zleceniodawcy (§ 11 ust. 2 nr 7 BDSG)	18
8.	Obowiązek informowania (§ 11 ust. 2 nr 8 BDSG)	19
9.	Instrukcje Zleceniodawcy (§ 11 ust. 2 nr 9 BDSG)	19
10.	Usuwanie i zwrot danych (§ 11 ust. 2 nr 10 BDSG)	19
11.	Pełnomocnik ds. ochrony danych	19
12.	Poufność danych.....	20
13.	Klauzula salwatoryjna	20

A. Podstawy

1. Wprowadzenie

- 1.1 Usługodawca oferuje serwis internetowy dla rolników 365FarmNet, który umożliwia korzystanie z różnych aplikacji (komponentów) opartych na oprogramowaniu za pośrednictwem jednolitej infrastruktury technicznej (platformy). Serwis wspiera w ten sposób rolników w różnych aspektach organizacji i zarządzania gospodarstwem – profesjonalnie, kompetentnie i przez 365 dni w roku. Oprogramowanie 365FarmNet zostało opracowane w tym celu przez 365FarmNet Group GmbH & Co. KG wspólnie z licznymi partnerami branżowymi, którzy są uznanymi ekspertami w swoich dziedzinach.
- 1.2 Modułowa struktura oprogramowania 365FarmNet umożliwia użytkownikowi indywidualne dopasowanie rozwiązania odpowiedniego dla swoich potrzeb w sposób szybki i prosty. Mimo szerokiej możliwości stosowany program nie jest rozbudowany, a użytkownik płaci tylko za komponenty, których naprawdę potrzebuje.
- 1.3 Udostępnienie platformy i poszczególnych komponentów odbywa się na bazie niniejszych warunków użytkowania, przy czym dany partner umowy zwany jest w dalszej części warunków Użytkownikiem. Zawarcie umowy w odniesieniu do poszczególnych komponentów następuje online poprzez rezerwację danych komponentów na platformie.

2. Użytkowanie platformy i rezerwacja komponentów

- 2.1 Użytkowanie platformy wymaga rejestracji. W ramach rejestracji Użytkownik akceptuje obowiązywanie niniejszych warunków użytkowania. Z chwilą rejestracji nie dochodzi jednak jeszcze do skutku umowa o korzystanie z płatnych usług oferowanych przez platformę.
- 2.2 Po zakończeniu rejestracji Użytkownik może nieodpłatnie korzystać z podstawowych funkcji platformy. Elementem składowym platformy jest sklep, z którego Użytkownik może wybrać dodatkowe, istotne dla niego komponenty.
- 2.3 Rolnicy mogą dysponować platformą i poszczególnymi komponentami wyłącznie w celu wykonywania swojej działalności zawodowej. W ramach rejestracji użytkownik potwierdza że będzie korzystał z platformy i komponentów tylko w tym charakterze.
- 2.4 Niniejsze warunki użytkowania obowiązują dla funkcji podstawowych oraz wszystkich komponentów platformy. Dla poszczególnych komponentów mogą obowiązywać warunki dodatkowe, które w stosunku do tych warunków użytkowania mają zastosowanie priorytetowe. Usługodawca zwróci na to uwagę Użytkownika przed lub podczas rezerwacji odpowiednich komponentów

B. Użytkowanie platformy i komponentów

3. Eksploatacja platformy

- 3.1 Spółka 365FarmNet Group GmbH & Co. KG jest jedynym operatorem platformy i zleciła Usługodawcy wprowadzenie platformy na rynek i zawieranie umów o korzystanie z poszczególnych komponentów. Usługodawca zastrzega sobie wszelkie istniejące w tym zakresie prawa ochronne.
- 3.2 O ile niniejsze warunki użytkowania nie zawierają wyraźnie innych regulacji, wszystkie prawa pozostają po stronie ich danego posiadacza.

4. Dostęp do platformy i jej komponentów

- 4.1 Najpóźniej z chwilą dokonania rejestracji Usługodawca przekazuje Użytkownikowi informacje konieczne w celu uzyskania dostępu do platformy i komponentów, w szczególności dane dostępowe składające się z kodu dostępu i hasła.

- 4.2 Usługodawca zaleca Użytkownikowi, by, we własnym interesie, traktował dane dostępu jak dane poufne i nie udostępniał ich osobom trzecim.
- 4.3 Uzyskanie dostępu do platformy i komponentów wymaga od Użytkownika posiadania odpowiedniego systemu komputerowego z wyszukiwarką oraz połączenia internetowego o wystarczającej szerokości pasma. Informacje na temat dokładnych warunków systemowych można uzyskać u Usługodawcy lub znaleźć na jego stronie internetowej.

5. Zakres użytkowania i udzielone prawa

- 5.1 Użytkownik po zarejestrowaniu się może wybrać i zarezerwować dodatkowe komponenty. Z dodatkowo rezerwowanych komponentów można też w każdej chwili zrezygnować (złożyć wypowiedzenie) z zachowaniem terminu wypowiedzenia, zgodnie z niniejszymi warunkami użytkowania lub arkuszem danych (o ile mają zastosowanie). Na platformie przedstawiony jest przegląd wszystkich komponentów dostępnych dla Użytkownika.
- 5.2 Dodatkowe rezerwowanie czy rezygnacja z zamówionych dalszych komponentów odbywa się bezpośrednio przez sklep na platformie. Usługodawca udostępnia opis komponentu (arkusz danych), na podstawie którego Użytkownik może podjąć decyzję. Na arkuszu danych podane są również opłaty za korzystanie z danego komponentu oraz ewentualne dodatkowe warunki związane z użytkowaniem tego komponentu.
- 5.3 Zakres usług platformy oraz opłaty uiszczane przez Użytkownika na rzecz Usługodawcy zależą od tego, jakie komponenty Użytkownik zarezerwował i z jakich korzysta.
- 5.4 Zgodnie z niniejszymi warunkami użytkowania Usługodawca udziela Użytkownikowi prawa korzystania z platformy oraz zarezerwowanych komponentów, jednakże tylko w określonym czasie. Użytkownik ma świadomość, że może korzystać z platformy i komponentów tylko w okresie obowiązywania umowy z Usługodawcą. Po tym okresie prawo dalszego użytkowania platformy oraz komponentów nie obowiązuje.
- 5.5 Usługodawca udziela Użytkownikowi niewyłączonego oraz ograniczonego – zarówno w czasie, jak i odnośnie zakresu stosunku umowy – prawa do użytkowania platformy oraz zarezerwowanych komponentów. Zastosowanie mają w dalszym ciągu wszelkie ograniczenia, o których Użytkownik został poinformowany przez Usługodawcę przy zawieraniu lub przed zawarciem stosunku umowy.

6. Obowiązki Usługodawcy

- 6.1 Usługodawca udziela Użytkownikowi opisanych powyżej praw do użytkowania platformy i zarezerwowanych komponentów. Usługodawca gwarantuje przy tym, że on sam dysponuje wymaganymi w związku z tym prawami użytkowania i może je przenosić na Użytkownika.
- 6.2 Ponadto Usługodawca zobowiązuje się zagwarantować dostępność platformy i zarezerwowanych komponentów zgodnie z regulacjami niniejszych warunków użytkowania. Celem Usługodawcy jest zapewnienie możliwie nieprzerwanego korzystania z platformy i komponentów. Dokładne zasady dostępności wynikają z rozdziału „Service Level“. W szczególności w ramach prac konserwacyjnych może jednak dochodzić do przejściowego ograniczenia możliwości użytkowania. Usługodawca dołoży starań, aby planowane prace konserwacyjne wykonywane były w godzinach niskiego wykorzystania platformy oraz aby Użytkownik był informowany o istotnych ograniczeniach możliwości użytkowania.
- 6.3 W przypadku problemów i awarii platformy bądź poszczególnych komponentów Użytkownik może zwrócić się do Usługodawcy, który udzieli Użytkownikowi odpowiedniego wsparcia (first-level-support).
- 6.4 Wszystkie dane wprowadzane przez Użytkownika przy korzystaniu z platformy i komponentów są zapisywane centralnie. Usługodawca przestrzega przy tym mających zastosowanie przepisów prawa w zakresie ochrony danych i dba o odpowiedni poziom bezpieczeństwa danych. Dalsze szczegóły w tym zakresie wynikają z umowy w sprawie ochrony danych, która ma zastosowanie uzupełniające do niniejszych warunków użytkowania.

7. Zmiana zakresu usług przez Usługodawcę

- 7.1 Usługodawca dołoży starań, aby oferta komponentów, z jakich można korzystać za pośrednictwem platformy, była utrzymywana przynajmniej na stałym poziomie i w miarę możliwości rozbudowywana.
- 7.2 Jeżeli jeden z komponentów w przyszłości nie będzie dostępny, wówczas Usługodawca powiadomi o tym Użytkownika w terminie dwunastu miesięcy i wypowie w danym wypadku stosunek umowy w odniesieniu do tego komponentu.
- 7.3 Usługodawca ma prawo do złożenia wypowiedzenia w odniesieniu do poszczególnych komponentów w krótszym terminie, o ile istnieje ku temu ważny powód, na przykład jeżeli dany komponent zagraża stabilności całej platformy. W tym przypadku Usługodawca możliwie wcześniej poinformuje Użytkownika o sytuacji, wyjaśni jej przyczyny i wskaże Użytkownikowi rozwiązanie alternatywne.
- 7.4 Platforma i poszczególne komponenty powinny być w miarę możliwości stale ulepszone. Z uwagi na ulepszanie platformy i istniejących komponentów może ulegać zmianie zarówno zakres usług, jak też obsługa platformy i komponentów. Usługodawca ma prawo do wprowadzania odpowiednich zmian, o ile nie będą one miały negatywnego wpływu na funkcje wymienione w arkuszu danych. Usługodawca powinien powiadomić Użytkownika o planowanych zmianach z możliwym wyprzedzeniem.

8. Dostęp testowy

- 8.1 Usługodawca umożliwia ograniczony czasowo dostęp do testowania poszczególnych komponentów. Przy korzystaniu z dostępu do testowania podczas okresu testowego nie są pobierane opłaty za korzystanie z odpowiednich komponentów.
- 8.2 Zakres usługi w przypadku dostępu testowego w porównaniu ze zwykłym dostępem do komponentów z reguły nie jest ograniczony. Jeżeli ograniczenia takie będą istniały, Usługodawca z góry zwróci na to uwagę Użytkownika. Dostęp testowy umożliwiany jest Użytkownikowi w celu przetestowania danego komponentu. Korzystanie przez Użytkownika z dostępu testowego w celach produkcyjnych nie jest przewidziane.
- 8.3 Dostęp testowy kończy się automatycznie z chwilą zakończenia okresu testowego bez konieczności składania wypowiedzenia. Jeżeli Użytkownik przewiduje dalsze korzystanie z danego komponentu po okresie testowym, musi osobno zarezerwować zwykły dostęp do tego komponentu. Usługodawca zwróci na to uwagę Użytkownika w odpowiednim czasie przed zakończeniem okresu testowego.

9. Przechowywanie i przekazywanie danych

- 9.1 Usługodawca zapisuje centralnie wszystkie informacje udostępnione przez Użytkownika poprzez poszczególne komponenty i gwarantuje odpowiednie bezpieczeństwo tych informacji w aspekcie ochrony danych.
- 9.2 Usługodawca nie przekazuje osobom trzecim informacji udostępnionych przez Użytkownika bez jego zgody i zabezpiecza te informacje przed dostępem osób nieuprawnionych.
- 9.3 Użytkownik wyraża zgodę, aby Usługodawca przekazywał informacje o korzystaniu z poszczególnych komponentów producentom danych komponentów (partnerom). W tych przypadkach przekazywane będą informacje o intensywności korzystania, a nie same treści wprowadzane przez Użytkownika za pośrednictwem komponentu (dane merytoryczne). Przekazywanie to będzie dokonywane w celu kontroli rozliczenia z producentami oraz analizy wykorzystania komponentów, natomiast nie w celach reklamowych.

- 9.4 Wspomniana wyżej zgoda może zostać pisemnie odwołana. W przypadku uzyskania wyżej wspomnianej zgody Usługodawca będzie regularnie przekazywał partnerowi listę Użytkowników, którzy zarezerwowali komponent danego partnera. Partner otrzyma jednak tylko te informacje, których potrzebuje także Usługodawca w celu realizacji umowy i obliczenia opłat za użytkowanie (dane rozliczeniowe). Przekazywanie informacji nie obejmuje danych merytorycznych (zgodnie z ich podaną wyżej definicją).
- 9.5 Na zasadzie odstępstwa od powyższych regulacji poszczególne komponenty mogą być zaprojektowane w taki sposób, aby przetwarzanie danych odbywało się na własnych systemach producenta danego komponentu. W tym przypadku Użytkownik, poprzez mający zastosowanie arkusz danych dotyczący komponentu, będzie informowany o tym, jakie dane zostaną przekazane producentowi komponentu i w jaki sposób zostaną one wykorzystane. Od informowania Użytkownika można odstąpić, jeżeli producentowi danego komponentu udostępniane są wyłącznie dane niestanowiące danych osobowych.

10. Współdziałanie Użytkownika

- 10.1 Użytkownik jest zobowiązany do sprawdzania wskazań i zaleceń, wynikających z poszczególnych komponentów, pod kątem ich prawidłowości, kompletności i sensowności. Użytkownikowi nie wolno w żadnym wypadku przyjmować wskazań i zaleceń bez ich uprzedniego sprawdzenia.
- 10.2 W przypadku pojawienia się problemów, błędów lub niezgodności przy korzystaniu z platformy lub poszczególnych komponentów, Użytkownik niezwłocznie poinformuje o tym Usługodawcę. Na żądanie Usługodawcy Użytkownik skonkretyzuje swoje powiadomienie i będzie wspierał Usługodawcę przy analizie problemu.

11. Inne obowiązki Użytkownika

- 11.1 W okresie obowiązywania stosunku umowy Użytkownik zobowiązany jest do przestrzegania wszystkich wskazań niniejszych warunków użytkowania oraz ewentualnych dalszych wytycznych zawartych w arkuszach danych, a także wszelkich innych wytycznych, o których został poinformowany przez Usługodawcę.
- 11.2 Użytkownik zaniecha podejmowania wszelkich środków i czynności, które zagrażają stabilności i bezpieczeństwu platformy oraz jej komponentów. W tym kontekście Użytkownik zaniecha w szczególności użytkowania komponentów w celach innych niż przewidziane.
- 11.3 Za możliwość użytkowania Usługodawca będzie wymagał od Użytkownika – z zastrzeżeniem nieodpłatnego dostępu testowego oraz innych nieodpłatnych możliwości dostępu – uiszczenia opłat wynikających z poniższych postanowień, do których regulowania Użytkownik zobowiązany jest zgodnie z niniejszą umową.

C. Opłaty za użytkowanie

12. Warunki płatności

- 12.1 Opłaty za użytkowanie poszczególnych płatnych komponentów obowiązują po raz pierwszy z chwilą uruchomienia danego komponentu.
- 12.2 Usługodawca rozlicza opłaty za użytkowanie za dany miesiąc obowiązywania umowy, przy czym dla Usługodawcy wystarczające jest przekazywanie rozliczenia drogą elektroniczną lub udostępnianie go na platformie.
- 12.3 Płatności są wymagane w ciągu dziesięciu dni po upływie danego okresu rozliczeniowego, który jest odpowiednikiem jednego miesiąca obowiązywania umowy. Jeżeli przewidywane będzie ściąganie opłat za użytkowanie z konta Użytkownika, Usługodawca uprzedzi o tym Użytkownika.

13. Dostosowanie cen

- 13.1 Miarodajna dla obliczania opłat za użytkowanie jest każdorazowo cena oferowana przez Usługodawcę przy rezerwacji komponentu. Dopóki obowiązuje rezerwacja komponentu dla Użytkownika, opłaty za użytkowanie obowiązują bez zmian, do czasu kiedy Usługodawca nie dokona dostosowania wynagrodzenia.
- 13.2 Usługodawca ma w każdej chwili prawo do podwyższania opłat za użytkowanie poszczególnych lub wszystkich komponentów, zachowując termin uprzedzenia Użytkownika o danym podwyższeniu, który wynosi trzy miesiące. Zapowiedź podwyższenia cen przez Usługodawcę wymaga jedynie powiadomienia drogą elektroniczną lub za pomocą platformy.
- 13.3 Użytkownik ma możliwość rezygnacji z komponentów, których dotyczy podwyżka cen, jeżeli podwyżka ta nie zostanie przez niego zaakceptowana. W przypadku, kiedy w odniesieniu do jednego komponentu istnieje minimalny okres obowiązywania rezerwacji, Usługodawca udziela Użytkownikowi specjalnego prawa do wypowiedzenia. Specjalne prawo do wypowiedzenia może być wykonywane w ciągu jednego miesiąca od powiadomienia o podwyżce cen, w formie pisemnego zawiadomienia Usługodawcy o złożeniu wypowiedzenia, przy czym miarodajna jest data wpływu wypowiedzenia u Usługodawcy. Usługodawca wskazuje przy zapowiedzi podwyżki cen na prawo do specjalnego wypowiedzenia i obowiązujący termin wypowiedzenia. W przypadku skorzystania ze specjalnego prawa do wypowiedzenia stosunek umowy pomiędzy Użytkownikiem a Usługodawcą w odniesieniu do danych komponentów kończy się z chwilą, kiedy podwyżka cen weszłaby w życie, niezależnie od danego minimalnego okresu obowiązywania rezerwacji tych komponentów.

14. Blokada w przypadku zaległości płatniczych

- 14.1 W przypadku zaległości płatniczych Usługodawca ma prawo zablokowania Użytkownikowi dostępu do platformy i komponentów. Blokada może skutkować uniemożliwieniem dostępu do całej platformy lub do poszczególnych komponentów bądź, w przypadku zachowania dostępu, niemożnością korzystania z poszczególnych funkcji. Blokada nie ma wpływu na obowiązek uiszczenia opłat za użytkowanie.
- 14.2 Blokada może nastąpić z chwilą, kiedy zaległości wyniosą powyżej 500,00 EUR lub osiągną kwotę odpowiadającą opłatom za użytkowanie zarezerwowanych komponentów w okresie dwóch miesięcy.
- 14.3 Usługodawca uprzedzi Użytkownika o blokadzie i wskaże na wynikające z niej konsekwencje.
- 14.4 Usługodawca może uzależnić ponowne umożliwienie dostępu od wyrównania wszelkich otwartych żądań oraz uiszczenia stosownej opłaty za dostęp.

D. Zabezpieczenie usług**15. Support**

- 15.1 W przypadku pytań dotyczących platformy lub poszczególnych komponentów Użytkownik może skorzystać z pomocy online, która zawiera obszerne informacje.
- 15.2 Usługodawca oferuje dodatkowo bezpłatną infolinię telefoniczną. O dostępności infolinii Usługodawca poinformuje na swojej stronie internetowej. Dostępność infolinii telefonicznej może zależeć od zarezerwowanego komponentu; odpowiednie wskazówki znajdują się w tym wypadku także w arkuszach danych dotyczących poszczególnych komponentów.
- 15.3 Zanim Użytkownik skontaktuje się z infolinią telefoniczną, powinien się upewnić, czy informacje pomocy online nie są wystarczające.
- 15.4 Jeżeli infolinia telefoniczna nie będzie w stanie rozwiązać problemu Użytkownika, Usługodawca porozumie się w danym wypadku z producentem przedmiotowego komponentu, aby ten udzielił mu wsparcia przy rozwiązywaniu problemu.

16. Rękojmia

- 16.1 Usługodawca udziela rękojmi w odniesieniu do tego, że platforma oraz zarezerwowane komponenty będą w istotnym zakresie spełniały podane Użytkownikowi funkcje podstawowe oraz odpowiadały uznanym regułom techniki, a także że nie będą obciążone błędami, które pozbawiają je wartości lub przydatności w zakresie ich zwykłego użytkowania lub użytkowania wynikającego z umowy bądź umniejszają tę wartość czy przydatność (wady). Rękojmia nie dotyczy takich szkód i/lub usterek, które wynikły z naruszania postanowień niniejszych warunków użytkowania przez Użytkownika.
- 16.2 Usługodawca nie udziela rękojmi na to, że platforma i komponenty będą odpowiadały potrzebom Użytkownika, co do czego Użytkownik powinien wcześniej sam się upewnić. Użytkownik ma świadomość faktu, że przekazanie absolutnie bezbłędnego systemu z uwagi na kompleksowość tego rodzaju systemów nie jest możliwe oraz że nie można zapewnić całkowicie nieprzerwanego działania platformy i komponentów. Obie te kwestie nie stanowią też przedmiotu zobowiązań umownych.
- 16.3 Jeżeli Usługodawca udostępnia informacje pogodowe, w szczególności dane pogodowe i prognozy pogody, nie udziela gwarancji ich prawidłowości. Użytkownik powinien mieć na uwadze, że zwłaszcza prognozy pogody zawsze obciążone są ryzykiem.
- 16.4 Usługodawca gwarantuje, że zarezerwowane komponenty są wolne od praw osób trzecich, które ograniczałyby lub wykluczały korzystanie z nich w zakresie ustalonym w umowie. Jeżeli zgodnie z umową użytkowanie komponentów będzie zagrożone z powodu praw ochronnych osób trzecich, Usługodawca będzie miał prawo w zakresie akceptowalnym dla Użytkownika do zmiany komponentów w taki sposób, aby znalazły się poza zakresem ochrony bądź do uzyskania uprawnień umożliwiających zgodnie z umową, nieograniczone korzystanie z nich przez Użytkownika bez dodatkowych kosztów. Ustalenia dotyczące naruszania praw ochronnych osób trzecich mają zastosowanie także w odniesieniu do samej platformy.

17. Usuwanie wad i roszczenia z tytułu rękojmi

- 17.1 Wady poszczególnych komponentów będą usuwane przez Usługodawcę po odpowiednim zgłoszeniu wady przez Użytkownika z uwzględnieniem czasów reakcji określonych w tych warunkach użytkowania. To samo dotyczy innych utrudnień korzystania z platformy i poszczególnych komponentów. W zakresie roszczeń z tytułu wad obowiązuje odnośne prawo umów najmu.
- 17.2 Roszczenia z tytułu braku lub ograniczeń dostępności zostały wyczerpująco uregulowane w rozdziale „Service level“. Dalsze roszczenia w tym zakresie są wykluczone.
- 17.3 Prawo do wypowiedzenia przysługujące Użytkownikowi z powodu braku udostępnienia użytkowania zgodnie z § 543 ust. 2 zd. 1 nr 1 BGB¹ jest wykluczone, chyba że zaistnieją przesłanki, że umożliwienie użytkowania zgodnego z umową się nie powiodło.

18. Naruszanie praw ochronnych osób trzecich

- 18.1 Użytkownik poinformuje niezwłocznie Usługodawcę, jeżeli przeciwko niemu podniesione zostaną roszczenia z powodu naruszenia praw ochronnych osób trzecich w związku z korzystaniem z platformy i/lub poszczególnych komponentów. W tym przypadku Usługodawca będzie na własny koszt bronił Użytkownika w kwestii domniemanego naruszenia prawa. Jeżeli mimo to Użytkownik poniesie koszty własnej obrony prawnej, zostaną one zwrócone, o ile były wymagane i konieczne.
- 18.2 Użytkownik udzieli Usługodawcy na jego żądanie koniecznego wsparcia, wymaganego w celu efektywnej obrony przed tego rodzaju roszczeniami.

¹ niemiecki kodeks cywilny

- 18.3 Jeżeli okaże się, że zachowanie Użytkownika było jedną z przyczyn zarzutu naruszania praw ochronnych osób trzecich, zwłaszcza kiedy Użytkownik nie stosował się do wytycznych podanych w niniejszych warunkach użytkowania, wówczas Użytkownik zrekompensuje Usługodawcy wszelkie powstałe w związku z tym szkody i zwróci koszty obrony prawnej.

19. Odpowiedzialność cywilna

- 19.1 Usługodawca ponosi odpowiedzialność cywilną wobec Użytkownika zgodnie z ogólnymi przepisami prawa, chyba że poniższe regulacje stanowią inaczej.
- 19.2 Usługodawca odpowiada bez ograniczeń za działanie umyślne i rażące niedbalstwo; w pozostałych przypadkach odpowiedzialność podlega ograniczeniom zgodnie z poniższymi postanowieniami lub zostaje wykluczona.
- 19.3 Uwzględniając ryzyka wynikające ze stosunku umowy oraz wynagrodzenie płacone przez Użytkownika, Strony uzgadniają ograniczenie odpowiedzialności w zakresie jej wysokości do miesięcznych opłat za użytkowanie od jednego przypadku szkody, maksymalnie jednak do trzykrotnej opłaty za użytkowanie podczas całego okresu obowiązywania umowy.
- 19.4 Odpowiedzialność Usługodawcy ograniczona jest do typowych, umownych szkód i nakładów możliwych do przewidzenia w racjonalny sposób.
- 19.5 Za zwykłe niedbalstwa Usługodawca ponosi odpowiedzialność tylko wtedy, kiedy naruszone zostało zobowiązanie, którego spełnienie ma szczególne znaczenie dla osiągnięcia celu umowy (zasadniczy obowiązek). W tym wypadku mają zastosowanie powyższe ograniczenia odpowiedzialności; w pozostałych przypadkach odpowiedzialność za zwykłe niedbalstwa jest całkowicie wykluczona.
- 19.6 Odpowiedzialność za szkody pośrednie i szkody następcze, w szczególności za szkody wynikłe z przerw w świadczeniu usług oraz za utracony zysk jest wykluczona.
- 19.7 O ile świadczone będą usługi w zakresie umów najmu, wyklucza się niezależną od ponoszenia winy odpowiedzialność Usługodawcy z tytułu wad, które istniały już przy rozpoczęciu stosunku umowy; § 536a ust. 1 BGB nie ma zastosowania.
- 19.8 Jeżeli Użytkownik korzysta z nieodpłatnych funkcji platformy, nieodpłatnego dostępu testowego do płatnych komponentów lub używa płatnych komponentów na innej podstawie bez uiszczania opłat za użytkowanie, wówczas odpowiedzialność Usługodawcy za każdą formę zaniedbania łącznie z poważnym zaniedbaniem jest całkowicie wykluczona. W przypadku działania umyślnego odpowiedzialność bez ograniczeń spoczywa na Usługodawcy.
- 19.9 Powyższe ograniczenia odpowiedzialności cywilnej nie mają zastosowania w przypadku narażenia życia czy zdrowia lub uszkodzenia ciała oraz w przypadku roszczeń wynikających z ustawy o odpowiedzialności za produkt. Bez zmian pozostaje odpowiedzialność z tytułu gwarancji udzielanych przez Usługodawcę.

E. Service level

20. Dostępność platformy

- 20.1 Platforma i zarezerwowane komponenty dostępne są dla Użytkownika codziennie przez całą dobę z odliczeniem przerw technicznych (czas pracy). Zapewnia to eksploatację 24 x 7.
- 20.2 Czas pracy dzieli się na czas pracy dozorowany (od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8.00 do 17.00, z wyjątkiem dni świątecznych obowiązujących w całej Republice Federalnej Niemiec) oraz czas niedozorowany.
- 20.3 Usługodawca gwarantuje dostępność systemów wynoszącą przynajmniej 99,0% w ciągu dozorowanego czasu pracy. Maksymalny czas ponownego uruchomienia, ewentualnie z zainstalowaniem archiwizacji, wynosi w trakcie dozorowanego czasu pracy sześć godzin.

- 20.4 Dostępność ustalana jest w skali roku. Przy ustalaniu dostępności uwzględniane są także krótkie okresy braku dostępu z dokładnością co do minuty, a także przerwy wynikające z restartowania serwera. Przy ustalaniu dostępności nie są natomiast uwzględniane zakłócenia i przerwy wynikające z siły wyższej i/lub na które Usługodawca nie ma wpływu.
- 20.5 W odniesieniu do niedozorowanego czasu pracy Usługodawca gwarantuje dostępność systemów wynoszącą przynajmniej 97,5%, jednak nie gwarantuje maksymalnego czasu ponownego uruchomienia. Usługodawca mimo to będzie się starał uzyskać możliwie jak największą dostępność i szybkie czasy reakcji także poza dozorowanym czasem pracy.
- 20.6 Usługodawca będzie korzystał z przerw technicznych w miarę możliwości poza dozorowanym czasem pracy i w odpowiednim czasie informował Użytkownika o planowanych przerwach technicznych. Przerwy techniczne w trakcie dozorowanego czasu pracy wprowadzane będą tylko z uwzględnieniem interesów Użytkowników w przypadku zaistnienia ważnego powodu. W skali miesiąca nie mogą mieć miejsca więcej niż cztery przerwy techniczne trwające łącznie maksymalnie 48 godzin.

21. Siła wyższa

- 21.1 W przypadku siły wyższej Usługodawca nie jest zobowiązany do utrzymania możliwości użytkowania platformy i zachowania przyrzeczonej dostępności.
- 21.2 Za siłę wyższą uważa się wszelkie zdarzenia, które zaistniały bez winy Usługodawcy, których nie można było przewidzieć ani uniknąć mimo zachowania należytej staranności i których skutkiem nie można było zapobiec. Siłą wyższą są w szczególności klęski żywiołowe i strajki.
- 21.3 Okresy, podczas których Usługodawca nie miał możliwości wykonywania swoich zobowiązań umownych z powodu zaistnienia okoliczności siły wyższej, nie będą uwzględniane przy obliczaniu dostępności i czasu ponownego uruchomienia. W przypadku braku możliwości świadczenia usług przez okres dłuższy niż jeden miesiąc stosunek umowny ustaje w całości; obu Stronom umowy przysługuje szczególne prawo do nadzwyczajnego wypowiedzenia umowy z terminem wypowiedzenia wynoszącym dwa tygodnie. Szczególne prawo wypowiedzenia umowy nie może być zastosowane, kiedy niemożność świadczenia usług zostanie zakończona.

22. Archiwizacja i przywracanie

- 22.1 W ramach hostingu prowadzone jest zabezpieczanie danych w stosownych odstępach czasu. Zabezpieczanie danych obejmuje przynajmniej cotygodniowe całościowe zabezpieczenie.
- 22.2 Na podstawie podejmowanej archiwizacji następuje również przywracanie danych Użytkownika na wypadek ich uszkodzenia lub pełnego wykasowania. Jeżeli Użytkownik nie spowodował konieczności przywrócenia danych w sposób zawiniony, czynność ta w przypadku utraty danych zawarta jest w opłacie za użytkowanie, w przeciwnym wypadku może być wymagane osobne rozliczenie z Użytkownikiem w tym zakresie.

23. Czasy reakcji

- 23.1 Usługodawca gwarantuje, że w przypadku awarii podczas dozorowanego czasu pracy zareaguje w terminach zdefiniowanych w tej umowie. Poza dozorowanym czasem pracy bieg okresów i terminów przewidzianych w niniejszej umowie zostaje zatrzymany. Zależnie od stopnia trudności awarii obowiązują różne czasy reakcji.
- 23.2 Użytkownik ma świadomość, że Usługodawca może wprowadzić zadeklarować czas reakcji, ale nie konkretny termin usunięcia błędu. Zadeklarowanie czasu usunięcia błędu nie jest możliwe, ponieważ zakłócenia mogą mieć najróżniejsze przyczyny i dlatego nie zawsze da się natychmiast ocenić przewidywany nakład czasu na ich usunięcie.

24. Klasy błędów

- 24.1 Błąd krytyczny przyporządkowany jest klasie błędów 1. Taki błąd ma miejsce, kiedy korzystanie z platformy jest całkowicie wykluczone.
- 24.2 Błąd istotny przyporządkowany jest klasie błędów 2. Taki błąd ma miejsce, kiedy korzystanie z platformy nie jest wprawdzie całkowicie wykluczone, ale ma miejsce znaczne utrudnienie jej użytkowania. Błędem istotnym jest na przykład brak działania ważnych komponentów, z których w skutkiem tego wcale nie można korzystać.
- 24.3 Błędy nieistotne przyporządkowane są klasie błędów 3. Taki błąd ma miejsce, kiedy korzystanie z platformy jest utrudnione tylko w niewielkim stopniu. Błędem nieistotnym jest na przykład brak działania określonych funkcji w danym komponencie, z których Użytkownik nie musi koniecznie korzystać.
- 24.4 Podziału na różne klasy błędów dokonuje Usługodawca z uwzględnieniem danych Użytkownika.

25. Czas reakcji w zależności od klasy błędu

- 25.1 W przypadku błędu krytycznego (klasa błędów 1) Usługodawca zareaguje w ciągu dwóch godzin od otrzymania zgłoszenia błędu, a następnie bez zwłoki rozpocznie usuwanie błędu.
- 25.2 W przypadku błędu istotnego (klasa błędów 2) Usługodawca zareaguje w ciągu czterech godzin od otrzymania zgłoszenia błędu, a następnie we właściwym czasie rozpocznie usuwanie błędu.
- 25.3 W przypadku błędu nieistotnego (klasa błędów 3) Usługodawca zareaguje we właściwym czasie, zwykle w ciągu 12 godzin.

26. Zmniejszenie wynagrodzenia w przypadku nieuzyskania uzgodnionej dostępności

- 26.1 W przypadku niedotrzymania zadeklarowanej przez Usługodawcę dostępności lub czasu ponownego uruchomienia z jego winy Użytkownik ma prawo do zmniejszenia obowiązujących opłat za użytkowanie. Zmniejszenie opłat dotyczy przy tym wyłącznie miesięcy, w których zadeklarowany poziom usług nie został dotrzymany.
- 26.2 Obowiązujące opłaty za użytkowanie zmniejszają się w przypadku obniżenia zdefiniowanej dostępności o jeden punkt procentowy każdorazowo o jeden procent, maksymalnie do 60%. W przypadku przekroczenia maksymalnego czasu ponownego rozruchu obowiązujące opłaty za użytkowanie zmniejszają się za godzinę każdorazowo o dwa procent, maksymalnie o 20%.

27. Zmniejszenie wynagrodzenia w przypadku niedotrzymania zadeklarowanego czasu reakcji

- 27.1 Powtarzające się niedotrzymywanie zadeklarowanego czasu reakcji również prowadzi do zmniejszenia opłat za użytkowanie w danym miesiącu, jednakże tylko w przypadku powtórnego przekroczenia zadeklarowanego czasu.
- 27.2 Zmniejszenie opłaty jest wykluczone, jeżeli czas reakcji był dotrzymany w przypadku przynajmniej 75% wszystkich zgłoszeń błędów. Pozwala to uniknąć sytuacji natychmiastowego sankcjonowania jednorazowego przekroczenia czasu.
- 27.3 Co do zgłoszenia błędu, w przypadku którego przekroczone wytyczne czasowe, opłaty za użytkowanie zmniejszają się o jeden procent. Maksymalne zmniejszenie opłaty z powodu przekroczenia zadeklarowanych terminów wynosi dziesięć procent.

28. Kumulacja i dalsze roszczenia

- 28.1 W przypadku kumulacji różnych stanów faktycznych, które uzasadniają zmniejszenie opłat za użytkowanie, obowiązujące opłaty za użytkowanie nie mogą spaść poniżej 50%.
- 28.2 Dalej idące roszczenia Użytkownika w przypadku niedotrzymania zadeklarowanej dostępności lub czasu ponownego rozruchu, jak również w przypadku niedotrzymania zadeklarowanego czasu reakcji nie obowiązują, jednak prawo do bezterminowego wypowiedzenia pozostaje nienaruszone.

- 28.3 W przypadku źle wykonanej usługi (naruszenia obowiązków) w ramach supportu Użytkownik ma wyłącznie prawo do roszczeń odszkodowawczych uwzględniających ograniczenia odpowiedzialności podane w niniejszych warunkach użytkowania.

F. Wykonanie umowy

29. Okres obowiązywania i wypowiedzenie

- 29.1 Stosunek umowy rozpoczyna się z chwilą rejestracji ze skutkiem natychmiastowym i zostaje zawarty na czas nieokreślony. W sprawie wypowiedzenia stosunku umowy obowiązują podane niżej postanowienia.
- 29.2 Użytkownik może zrezygnować z poszczególnych komponentów dodatkowych w terminie jednego miesiąca na koniec miesiąca umownego. Jeżeli dla komponentów dodatkowych obowiązuje minimalny okres obowiązywania, rezygnacja będzie skuteczna najwcześniej po upływie tego okresu. Rezygnacji można dokonać nieformalnie za pośrednictwem sklepu.
- 29.3 Wypowiedzenie stosunku umowy w całości (wypowiedzenie całkowite) możliwe jest zawsze w terminie jednego miesiąca na koniec miesiąca umownego. Jeżeli dla poszczególnych komponentów bieżą dłuższe minimalne okresy obowiązywania, wypowiedzenie całkowite będzie skuteczne łącznie dopiero po upływie najdłuższego z tych okresów. Wypowiedzenia całkowitego nie można dokonać za pośrednictwem sklepu, Użytkownik musi je złożyć Usługodawcy na piśmie. Usługodawca udostępnia w tym celu za pośrednictwem platformy formularz wypowiedzenia, z którego Użytkownik może skorzystać.
- 29.4 Usługodawca może wypowiedzieć stosunek umowny w całości lub w odniesieniu do poszczególnych komponentów w terminie wynoszącym dwanaście miesięcy na koniec miesiąca umownego.
- 29.5 Prawo do wypowiedzenia w trybie nadzwyczajnym pozostaje nienaruszone.

30. Wypowiedzenie w trybie nadzwyczajnym

- 30.1 Stosunek umowny może zostać wypowiedziany przez Strony w trybie nadzwyczajnym bez zachowania terminu wypowiedzenia, jednakże tylko w przypadku zaistnienia ważnego powodu.
- 30.2 Ważny powód, uprawniający daną Stronę do wypowiedzenia w trybie nadzwyczajnym, ma miejsce, jeżeli jedna ze Stron wielokrotnie narusza swoje zobowiązania wynikające z tego stosunku umownego i nie można oczekiwać od drugiej Strony utrzymania stosunku umownego z uwzględnieniem terminu wypowiedzenia do czasu upływu standardowego terminu wypowiedzenia.
- 30.3 Uwzględniając powyższą definicję, ważny powód, uzasadniający wypowiedzenie umowy w trybie nadzwyczajnym przez Usługodawcę, ma miejsce w szczególności w przypadku powtarzającego się lub istotnego naruszenia niniejszych warunków użytkowania.
- 30.4 Użytkownikowi przysługuje prawo do wypowiedzenia umowy w trybie nadzwyczajnym, jeżeli nie można od niego oczekiwać kontynuacji stosunku umownego z powodu braku dostępności platformy czy komponentów.
- 30.5 Wypowiedzenie w trybie nadzwyczajnym wymaga formy pisemnej.

31. Skutki zakończenia umowy

- 31.1 Z chwilą zakończenia stosunku umownego wygasa prawo Użytkownika do korzystania z platformy i komponentów. Jeżeli Użytkownik zrezygnuje z pojedynczego komponentu, prawo użytkowania wygasa jedynie w stosunku do tego komponentu.
- 31.2 Usługodawca ma prawo do całkowitego zablokowania dostępu do platformy i komponentów z chwilą zakończenia stosunku umownego. W przypadku rezygnacji z jednego z komponentów Usługodawca ma prawo do zablokowania dostępu do tego komponentu.

- 31.3 Dane wprowadzone wcześniej przez Użytkownika podczas trwania stosunku umownego pozostaną zachowane dopóki Użytkownik nie sprzeciwi się ich dalszemu przechowywaniu. W przypadku sprzeciwu Usługodawca usunie przechowywane dane natychmiast, przy braku sprzeciwu dane zostaną usunięte rok po zakończeniu stosunku umownego. Jeżeli Użytkownik przed usunięciem danych zawrze nowy stosunek umowny, wówczas może on dalej korzystać z danych, które były do tego czasu przechowywane.
- 31.4 Użytkownik może odczytać zapisane przez siebie dane poprzez dany komponent, wyświetlić je i ewentualnie zarchiwizować. Usługodawca nie jest zobowiązany do udostępniania Użytkownikowi na zakończenie stosunku umownego danych zapisanych przez Użytkownika w jednolitej formie w określonym formacie.

32. Zachowanie tajemnicy

- 32.1 Strony zobowiązują się do zachowania poufności w zakresie wszelkich tajemnic handlowych i tajemnic przedsiębiorstwa, jakie poznali lub uzyskali od drugiej ze Stron w ramach wykonania umowy lub w zakresie informacji określonych jako poufne. Informacji i dokumentów nie wolno udostępniać osobom trzecim.
- 32.2 Obowiązek zachowania tajemnicy nie obejmuje informacji i dokumentów, które były powszechnie znane i dostępne w momencie ich ujawnienia lub które w chwili ujawnienia były już znane odbierającemu je partnerowi umowy bądź udostępnione w sposób uprawniony przez osoby trzecie. Wyjątek stanowi przekazywanie informacji i dokumentów doradcom Stron, którzy zgodnie z § 203 StGB² zobowiązani są do zachowania poufności (osoby zobowiązane do przestrzegania tajemnicy zawodowej).

33. Ochrona danych

- 33.1 Usługodawca działa na rzecz Użytkownika jako podmiot przetwarzający dane w ramach kontraktu w myśl § 11 BDSG³. Użytkownik jest tym samym „organem odpowiedzialnym“ lub „właścicielem danych“ w myśl prawa o ochronie danych. Usługodawca pobiera, przetwarza i korzysta z danych osobowych wyłącznie w ramach uzgodnień zawartych w niniejszych warunkach użytkowania oraz zgodnie z pisemnymi instrukcjami Użytkownika.
- 33.2 W celu przestrzegania zaleceń wynikających z prawa ochrony danych w związku z przetwarzaniem danych w ramach przedmiotowego zlecenia Usługodawca i Użytkownik zawierają uzupełniającą do niniejszych warunków użytkowania osobną umowę w sprawie ochrony danych, która stanowi załącznik do niniejszych warunków użytkowania.

34. Cesja i kompensata

- 34.1 Użytkownik nie ma prawa cesji na rzecz osób trzecich roszczeń wynikających z niniejszego stosunku umownego lub z nim związanych bez uprzedniej pisemnej zgody Usługodawcy.
- 34.2 Użytkownik może dokonywać kompensaty roszczeń wobec Usługodawcy wyłącznie w przypadku roszczeń bezspornych lub prawomocnie stwierdzonych.

35. Podwykonawcy

- 35.1 Usługodawca ma prawo podzlecać świadczenie przez osoby trzecie usług, do których jest zobowiązany zgodnie z niniejszymi warunkami użytkowania. Usługodawca jest uprawniony w szczególności do przenoszenia na osoby trzecie całościowej realizacji usług na rzecz Użytkownika.

² niemiecki kodeks karny

³ niemiecka federalna ustawa o ochronie danych osobowych

- 35.2 Niezależnie od świadczenia usług przez osoby trzecie Usługodawca pozostaje zobowiązany wobec Użytkownika do przestrzegania postanowień umowy. Usługodawca ma jednak prawo, w ramach zmiany struktury sprzedaży, do przeniesienia stosunku umownego ze wszystkimi prawami i obowiązkami na inną spółkę, o ile spełnione zostaną poniższe warunki. Niniejszym, Użytkownik z góry deklaruje, że wyraża zgodę na takie przeniesienie umowy, przy czym zgoda ta może zostać w każdej chwili bez przeszkód odwołana. Usługodawca poinformuje Użytkownika w formie tekstowej o przewidywanym przeniesieniu umowy z wyprzedzeniem wynoszącym trzy miesiące, zwracając przy tym wyraźnie uwagę Użytkownika na możliwość odwołania udzielonej wcześniej zgody. Usługodawca musi następnie zapewnić, że na podstawie odpowiednich uzgodnień umownych z Usługodawcą przyszły partner umowy Użytkownika jest uprawniony do wypełniania obowiązków wynikających z niniejszej umowy i jest w stanie wypełnić.

G. Postanowienia końcowe

36. Rozstrzygnięcie sporów; prawo właściwe i jurysdykcja sądu

- 36.1 Jeżeli w związku ze stosunkiem umownym pojawią się różnice zdań pomiędzy Stronami, podejmą one stosowne starania w celu zawarcia ugody pozasądowej.
- 36.2 Stosunek umowny i dalsze uzgodnienia związane z korzystaniem z platformy i poszczególnych komponentów podlegają prawu Republiki Federalnej Niemiec z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).
- 36.3 Wyłącznym sądem właściwym i miejscem wykonania jest Berlin.
- 36.4 Usługodawca udostępnia Użytkownikowi niniejsze warunki użytkowania w różnych językach. W przypadku sporów i trudności interpretacyjnych miarodajna jest wyłącznie wersja niemiecka; wszystkie inne wersje językowe są jedynie wersjami do czytania przygotowanymi na korzyść Użytkownika.

37. Klauzula salwatoryjna

- 37.1 Jeżeli poszczególne postanowienia niniejszych warunków użytkowania będą lub staną się nieskuteczne lub niewykonalne, nie wpłynie to na skuteczność pozostałych postanowień. Miejsce postanowienia nieskutecznego lub niewykonalnego zajmie regulacja, która będzie możliwie jak najbliższa celowi postanowienia nieskutecznego bądź niewykonalnego.
- 37.2 Ta sama zasada dotyczy przypadku, kiedy Strony stwierdzą po pewnym czasie, że postanowienia warunków użytkowania wykazują luki prawne.

38. Zawarcie umowy, zmiany i uzupełnienia

- 38.1 Stosunek umowny dochodzi do skutku, o ile nie uzgodniono inaczej, z chwilą potwierdzenia dokumentów umownych przez Użytkownika w Internecie. Usługodawca oświadcza w ramach rejestracji, od kiedy platforma może być używana.
- 38.2 Zmiany czy uzupełnienia warunków użytkowania wymagają dla ich skuteczności zawieranych w formie tekstowej uzgodnień pomiędzy Stronami. Wymóg formy tekstowej obowiązuje także dla samej rezygnacji z wymogu formy tekstowej. O ile przepisy prawa nie stanowią inaczej, wiadomość e-mailowa odpowiada formie tekstowej, nie stanowi jednak formy pisemnej. Możliwość zawierania uzgodnień indywidualnych odbiegających od niniejszych warunków użytkowania nie jest przez to w żaden sposób ograniczona.

- 38.3 Usługodawca ma prawo do jednostronnej zmiany i/lub uzupełnienia warunków użytkowania ze skutkiem na przyszłość, o ile wymaga tego zabezpieczenie słusznym interesów Usługodawcy, w szczególności przy wprowadzaniu nowych funkcji platformy lub poszczególnych komponentów. Użytkownik będzie w takim wypadku informowany o zmianach lub uzupełnieniach z wyprzedzeniem wynoszącym przynajmniej trzy miesiące. Jeżeli Użytkownik nie zakwestionuje obowiązywania nowych warunków użytkowania w ciągu dwóch tygodni po powiadomieniu (termin złożenia sprzeciwu), warunki użytkowania zostaną uznane za przyjęte przez Użytkownika. Usługodawca zwróci uwagę Użytkownika w swoim powiadomieniu na prawo do sprzeciwu oraz znaczenie terminu złożenia sprzeciwu. W przypadku sprzeciwu Użytkownik może kontynuować korzystanie z platformy zgodnie z dotychczasową wersją warunków użytkowania, jednakże Usługodawca ma prawo do zakończenia stosunku umownego z ważnego powodu.

Załącznik: Umowa w sprawie ochrony danych

Umowa w sprawie ochrony i bezpieczeństwa danych w stosunkach kontraktowych wg § 11 BDSG⁴ (Umowa w sprawie danych)

Wskazówka: Zgodnie z niemieckim prawem ochrony danych wymagana jest pisemna umowa w sprawie przetwarzania danych dokonywanego w ramach zlecenia, w związku z czym 365FarmNet umożliwia wymianę podpisanych egzemplarzy. Dalsze informacje znajdują się na platformie.

1. Przedmiot i czas trwania zlecenia (§ 11 ust. 2 nr 1 BDSG)

- 1.1 Pomiędzy Zleceniodawcą (Użytkownik) a Zleceniobiorcą (Usługodawca) istnieje stosunek umowny w sprawie użytkowania platformy „365FarmNet“ (umowa użytkowania), na podstawie którego Zleceniobiorca świadczy usługi na rzecz Zleceniodawcy. Konkretyzując, Zleceniobiorca umożliwia Zleceniodawcy korzystanie z 365FarmNet. W ramach korzystania z 365FarmNet Zleceniobiorca otrzymuje informacje o danych osobowych, które pochodzą od Zleceniodawcy i wyłącznie dla niego są przetwarzane. Szczegóły, także odnośnie zakresu użytkowania 365FarmNet oraz zasobów danych osobowych, wynikają z umowy użytkowania, w szczególności z arkuszy danych.
- 1.2 Strony zgadzają się co do tego, że w odniesieniu do przetwarzania danych Zleceniobiorca będzie działał wyłącznie według instrukcji Zleceniodawcy oraz że stosunek Stron stanowi przetwarzanie danych wykonywane w ramach zlecenia, co pociąga za sobą obowiązek przestrzegania ustawowych wytycznych w zakresie ochrony danych zawartych w § 11 BDSG.
- 1.3 Czas trwania zlecenia odpowiada okresowi obowiązywania umowy użytkowania; niniejsza umowa obowiązuje przez cały okres obowiązywania umowy użytkowania.

2. Przedmiot przetwarzania danych (§ 11 ust. 2 nr 2 BDSG)

- 2.1 W celu realizacji usług Zleceniobiorcy udostępnione zostaną dane, aby mógł je wykorzystać dla Zleceniodawcy. W ramach swoich usług Zleceniobiorca pobiera i zapisuje dalsze dane. Dane uzyskane w ten sposób są następnie przekazywane Zleceniodawcy.
- 2.2 W ramach realizacji usług Zleceniobiorca może – w zależności od zakresu użytkowania 365FarmNet – mieć kontakt z następującymi rodzajami danych:
 - a) informacje o przedsiębiorstwie Zleceniodawcy łącznie z jego pracownikami, m.in. o działalności poszczególnych pracowników;
 - b) informacje o partnerach kontraktowych Zleceniodawcy, w szczególności o przebiegu współpracy handlowej.
- 2.3 Podane wyżej rodzaje danych dotyczą następującego, bliżej określonego kręgu osób:
 - a) Zleceniodawca i pracownicy Zleceniodawcy;
 - b) partnerzy kontraktowi Zleceniodawcy, w szczególności dostawcy i klienci.

⁴ niemiecka federalna ustawa o ochronie danych osobowych

3. Środki techniczne i organizacyjne (§ 11 ust. 2 nr 3 BDSG)

- 3.1 Zleceniobiorca podjął dostateczne środki techniczne i organizacyjne dla zapewnienia ochrony i bezpieczeństwa danych. Odpowiednie środki są osobno udokumentowane; dokumentacja pod tytułem „Przegląd środków technicznych i organizacyjnych“ stanowi istotną część składową umowy.
- 3.2 Zleceniobiorca zobowiązuje się do realizowania i utrzymywania środków podanych w dokumentacji. W przypadku zmiany środków powinien dostosować dokumentację i poinformować o tym Zleceniodawcę. Zmiany nie mogą prowadzić do obniżenia poziomu ochrony.

4. Korygowanie, blokowanie i usuwanie danych (§ 11 ust. 2 nr 4 BDSG)

- 4.1 Zleceniobiorca przetwarza dane osobowe wyłącznie w ramach podjętych uzgodnień i zgodnie z instrukcjami Zleceniodawcy.
- 4.2 Zleceniobiorca jest zobowiązany do korygowania, usuwania lub blokowania danych, jeżeli Zleceniodawca żąda tego zgodnie z niniejszą umową lub w przekazanej instrukcji.

5. Odpowiedzialność Zleceniobiorcy i kontrole (§ 11 ust. 2 nr 5 BDSG)

- 5.1 Zleceniobiorca nie wykorzystuje danych przekazanych mu w celu ich przetwarzania do żadnych innych celów poza świadczeniem swoich usług, w szczególności nie wykorzystuje ich do własnych celów.
- 5.2 Zleceniobiorca gwarantuje, w zakresie zgodnego ze zleceniem przetwarzania danych osobowych, odpowiadające umowie realizowanie uzgodnionych środków bezpieczeństwa.
- 5.3 Zleceniobiorca zdaje sobie sprawę, że niezależnie od przestrzegania wytycznych niniejszej umowy zobowiązany jest do przestrzegania ustawowych przepisów w zakresie ochrony danych oraz regularnego kontrolowania ich przestrzegania przez swoich pracowników i osoby działające w jego imieniu.

6. Podwykonawcy (§ 11 ust. 2 nr 6 BDSG)

- 6.1 Przenoszenie świadczeń na podwykonawcę pod warunkiem stosowania się do postanowień umowy użytkowania jest co do zasady dopuszczalne. Zleceniobiorca wyraźnie wskazuje Zleceniodawcy w tym zakresie, że eksploatacja platformy realizowana jest przez spółkę 365FarmNet Group GmbH & Co. KG, Hausvogteiplatz 10, 10117 Berlin, która pracuje dla Zleceniobiorcy w charakterze jego podwykonawcy.
- 6.2 Zleceniobiorca odpowiada za podwykonawcę jak za osoby działające w jego imieniu.
- 6.3 Zleceniobiorca zapewni, aby wszelkie zobowiązania wynikające z niniejszej umowy obowiązywały również podwykonawców i ich pracowników.

7. Uprawnienia kontrolne Zleceniodawcy (§ 11 ust. 2 nr 7 BDSG)

- 7.1 Zleceniobiorca wyraża zgodę na to, aby Zleceniodawca miał w wymaganym zakresie prawo kontroli przestrzegania przepisów ochrony danych oraz postanowień niniejszej umowy, w szczególności poprzez pozyskiwanie informacji i wgląd do zapisanych danych programów przetwarzania danych.
- 7.2 Prawo kontroli obejmuje również możliwość sprawdzania przestrzegania zobowiązań umownych i przepisów prawa na miejscu u Zleceniobiorcy, w danym wypadku po wcześniejszym zgłoszeniu kontroli i z zachowaniem istniejących przepisów bezpieczeństwa.

8. Obowiązek informowania (§ 11 ust. 2 nr 8 BDSG)

- 8.1 Jeżeli Zleceniobiorca ma świadomość, że stosowane u niego środki bezpieczeństwa nie spełniają wymagań Zleceniodawcy, powiadomi o tym Zleceniodawcę [w oryginale brakuje prawdopodobnie części zdania – przyp. tłum.] za naruszanie przepisów w zakresie ochrony danych lub postanowień niniejszej umowy przez Zleceniobiorcę lub osoby u niego zatrudnione.
- 8.2 Zleceniobiorca ma też obowiązek informowania Zleceniodawcy o podejrzaniach dotyczących naruszania ochrony danych lub nieprawidłowościach przy przetwarzaniu danych osobowych.
- 8.3 Zleceniobiorca będzie także informował Zleceniodawcę o działaniach kontrolnych i środkach podejmowanych przez organ nadzorczy oraz dochodzeniu prowadzonym przez organ nadzorczy z powodu możliwych wykroczeń i/lub czynów karalnych.
- 8.4 Powyższe regulacje obowiązują tylko pod warunkiem istnienia związku z przedmiotem przetwarzania danych wykonywanego w ramach zlecenia dla Zleceniodawcy.

9. Instrukcje Zleceniodawcy (§ 11 ust. 2 nr 9 BDSG)

- 9.1 Zleceniodawca ma prawo udzielania instrukcji Zleceniobiorcy w związku z wykonywaniem usług. Zleceniobiorca może żądać, aby ustnie udzielane instrukcje były potwierdzane pisemnie.
- 9.2 Zleceniobiorca zwróci uwagę Zleceniodawcy, jeżeli instrukcja udzielona przez Zleceniodawcę będzie jego zdaniem naruszała przepisy ustawowe. Zleceniobiorca ma prawo tak długo wstrzymać wykonanie danej instrukcji, dopóki nie zostanie ona potwierdzona lub zmieniona przez osobę odpowiedzialną u Zleceniodawcy.

10. Usuwanie i zwrot danych (§ 11 ust. 2 nr 10 BDSG)

- 10.1 Po zakończeniu realizacji swoich usług Zleceniobiorca wyda Zleceniodawcy na jego wezwanie wszelkie uzyskane od Zleceniodawcy i sporządzone wyniki przetwarzania i/lub wykorzystywania danych, związane ze stosunkiem kontraktowym. Nośniki danych Zleceniobiorcy należy następnie fizycznie wykasować. Materiał testowy i niepotrzebny powinien zostać niezwłocznie zniszczony lub przekazany Zleceniodawcy.
- 10.2 Odmienne od podanych wyżej zasad, dane pobrane w ramach wykonywania usług mogą być przechowywane w celach archiwizacji u Zleceniobiorcy za pisemną zgodą Zleceniodawcy przez okres maksymalnie 24 godzin i dopiero potem całkowicie usunięte. Zleceniodawca może odmówić zgody tylko z ważnego powodu. Dalej idące terminy przechowywania pozostają nienaruszone.

11. Pełnomocnik ds. ochrony danych

- 11.1 Zleceniobiorca powołał dla swojego przedsiębiorstwa pełnomocnika ds. ochrony danych. Nazwisko i dane kontaktowe pełnomocnika ds. ochrony danych są następujące:

Dr. Sebastian Meyer LL.M.

Rechtsanwalt und Notar

Datenschutzauditor (TÜV)

BRANDI Rechtsanwälte Partnerschaft mbB

Adenauerplatz 1

33602 Bielefeld, Niemcy

Tel.: +49 (0) 521 - 96535-812

E-Mail: privacy@365farmnet.com

11.2 Ewentualne zmiany należy niezwłocznie zgłaszać Zleceniodawcy.

12. Poufność danych

12.1 Zleceniobiorca zobowiązuje się do zachowania poufności w ramach zgodnego ze zleceniem przetwarzania danych osobowych Zleceniodawcy.

12.2 Zleceniobiorca potwierdza, że zna odnośne przepisy prawa w zakresie ochrony danych. Zleceniobiorca gwarantuje, że zapoznał pracowników zatrudnionych przy wykonywaniu prac z dotyczącymi ich postanowieniami o ochronie danych oraz zobowiązał do zachowania tajemnicy.

12.3 Zleceniobiorca może udzielać informacji osobom trzecim lub osobom zainteresowanym tylko za uprzednią pisemną zgodą Zleceniodawcy. Wszelkie zapytania i skargi osób trzecich lub osób zainteresowanych powinny być przekazywane przez Zleceniobiorcę Zleceniodawcy, z którym należy następnie uzgadniać dalsze postępowanie.

13. Klauzula salwatoryjna

Jeżeli poszczególne postanowienia niniejszej umowy będą lub staną się nieskuteczne lub niewykonalne, nie wpłynie to na skuteczność pozostałych postanowień. Miejsce postanowienia nieskutecznego lub niewykonalnego zajmie regulacja, która będzie możliwie jak najbliższa celowi postanowienia nieskutecznego bądź niewykonalnego. To samo dotyczy luk w umowie.